

Film 2 – Spyt på gulvet

Tema: Medarbejder ønsker at somalisk kollega skal bede somalisk beboer om at ændre adfærd.

Den film, du skal se, sætter fokus på, hvordan vi håndterer kulturforskelle i samarbejdet med borgere og kollegaer i det professionelle sundheds- og omsorgsarbejde, både når forskellene bliver opfattet som interessante eller spændende og når de udgør en udfordring.



Materialet er et bidrag til at styrke medarbejdernes kompetencer i at opnå gensidigt respektfuldt samarbejde om kerneopgaven ved bedre at kunne identificere, overveje og forstå samt håndtere forskelligheder – uanset om de er personlige eller kulturelle.



Mens I ser filmen, kan I lægge særligt mærke til:

- **Hvordan viser omsorgspersonen forståelse for borgerens ønsker?**
- **Hvordan italesættes forskellighed – og hvordan håndteres det?**



Spørgsmål til overvejelse, når filmen er vist:

- ***Hvordan anerkendes og vises forståelse for forskellighed?***
- ***Hvordan sættes grænser – siges fra og forhandles en løsning?***
- ***Har I ideer til, hvad man kan lære ud fra denne case?***
- ***Hvad fungerer godt og hvad kunne gøres anderledes?***

- ***Hvilke temaer bringes op, som er relevante for jer?***
(Fx. faglighed, samarbejde kollegialt og med pårørende, trivsel for medarbejdere – tryghed for borgere og pårørende)
- ***Hvordan kan I styrke samarbejdet med kollegaer og borgere inden for disse temaer?***
- ***Hvordan spiller jeres temaer sammen med strategien i jeres organisation?***

Film 2 – Spyt på gulvet

Ideer til refleksion for leder/proceskonsulent

I denne video forhandles der om, hvordan en somalisk kollega skal hjælpe med at fortælle en gammel somalisk kvinde, der har levet på landet i en lerhytte, at det ikke er ok at spytte på parketgulvene i plejeboligen.

Løsningen bliver, at i stedet for at den somaliske medarbejder selv skal overlevere budskabet, bliver hun oversætter og lader den danske medarbejder være ordførende. På den måde bliver det den danske kollega, som irrettesætter den gamle somaliske kvinde.

Til overvejelse:

Hvad er det, der gør det svært for den somaliske omsorgsperson, og hvordan kan vi forstå det i en dansk sammenhæng?

Hvornår er det hensigtsmæssigt, at der tages særlige hensyn til en medarbejder, hvis dennes etniske identitet i borgerens øjne kommer til at overskygge den professionelle identitet og autoritet – og hvornår ikke?

Projektet har vist, at det at være kontaktperson – eller blive brugt som tolk - fordi man har samme etnicitet/taler sproget kan være en stor hjælp for borgere og danske kollegaer, men omvendt også at det kan udvikle sig til at blive problematisk for medarbejdere med anden etnisk baggrund.

Hvordan får vi talt om dette? Hvordan kan det gøres med respekt og med blik for fortsat udvikling af ikke-etnisk-danske medarbejders kompetencer og faglige/professionelle integritet?

Hvordan opvejes fordele og ulemper ved at kollegaer agerer sendebud og tolk for hinanden

- Hvordan undgås og håndteres uhensigtsmæssigheder i forbindelse med dette?